

Serviços IBM de Resiliência e Continuidade de Negócios

Ajudando os negócios a permanecerem competitivos



Conteúdo

- 3 Determinando seus fatores de risco
 - Riscos provocados por negócios
 - Riscos provocados por dados
 - Riscos provocados por eventos
- 5 Integrando resiliência em suas operações de negócios
- 6 Desenvolvendo uma estratégia efetiva de resiliência e continuidade de negócios
- 12 Por que IBM?

Resumo executivo

Como você sabe se a sua organização está preparada proativamente e apta a responder com flexibilidade, a eventos não planejados? O seu negócio possui a resiliência necessária para reagir rapidamente a interrupções de causas naturais ou provocados pelo homem? Se o inesperado ocorrer, descubra como a IBM pode ajudar a proteger sua empresa a:

- Avaliar seus riscos
- Desenvolver uma estratégia de resiliência de negócios
- Proteger suas informações críticas de negócios, ao mesmo tempo que mantém operações contínuas
- Ativar virtualmente uma recuperação completa em caso de desastre

A corporação de hoje deve ser altamente resiliente e capaz de prever múltiplos riscos.

Com as interdependências da cadeia de fornecimento, o aumento nos requisitos reguladores e com os negócios geograficamente dispersos, as organizações estão enfrentando pressão intensa para melhorar o desempenho, manter disponibilidade contínua e garantir integridade de dados. Áreas de preocupação nas quais as organizações devem considerar: o risco de área de trabalho e corporativo, disponibilidade de dados críticos e aplicativos de negócios, estabilidade de TI, capacidade de recuperação da infraestrutura de TI, backup de dados e recuperação em caso de desastre. Atender essas demandas em uma economia global significa que a corporação de hoje deve ser altamente resiliente e capaz de prever diversos riscos. Ao mesmo tempo, as organizações devem estar preparadas para suportar – e adaptar-se com flexibilidade para – interrupções inesperadas de todos os tipos enquanto permanecem posicionadas para aproveitar novas oportunidades. A maior parte das interrupções são causadas por indisponibilidade de infraestrutura ou erro humano, mas elas podem resultar de indisponibilidade de energia, desastres naturais ou eventos de abrangência internacional. Claramente, qualquer uma dessas interrupções pode custar caro e minar sua capacidade de manter as operações de TI. Interrupções não planejadas também podem gerar consequências de longo alcance que impactam em longo prazo seu fluxo de receita, sua marca e, em última análise, a sobrevivência de sua organização. Líderes inovadores reconhecem que a probabilidade e risco para a continuidade de negócios são maiores do que normalmente se acredita e estão tomando providências para melhorar suas capacidades de resiliência. Em outras palavras, para ajudar a assegurar um futuro viável é fundamental a adoção de uma estratégia de resiliência de negócios mais inteligente, proativa e abrangente.

Uma abordagem mais interconectada e inteligente permite ao seu negócio o tratamento dos riscos crescentes, da complexidade e dos custos de tempo de inatividade. Os Serviços IBM de Resiliência e Continuidade de Negócios podem ajudar sua organização a:

- Gerenciar riscos por meio de uma estratégia de resiliência corporativa
- Diminuir custos por meio de resposta proativa a incidente e tempo de inatividade reduzido
- Garantir entrega de serviço resiliente em um mundo que funciona 24 horas, 7 dias por semana
- Responder com velocidade e agilidade ao mesmo tempo que minimiza a exposição a riscos

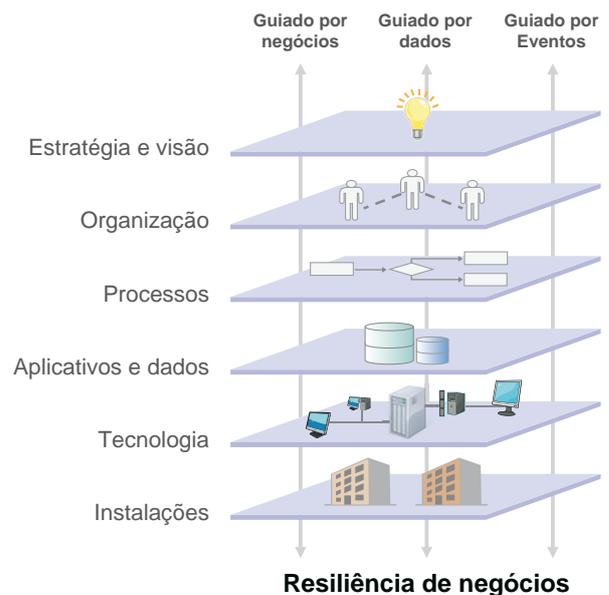
Determinando seus fatores de risco

A resiliência de negócios tornou-se prioridade máxima para executivos e organização, e com bons motivos. Um mercado de trabalho cada vez mais interconectado significa que qualquer empreendimento, em algum ponto, tende a estar vulnerável a riscos que estão além de seu controle. Qualquer número desses fatores de riscos, seja sob a cadeia de fornecimento ou em algum outro canto do mundo, poderia colocar em risco seus negócios e sua reputação. Como líder empresarial, não se pode sucumbir a uma falsa sensação de segurança. Você trabalhou muito para construir seu negócio – e sua reputação. Quando se trata de entregar serviços de qualidade e confiabilidade para seus clientes e parceiros, bem como fornecer valor máximo para investidores, você não pode permitir que qualquer coisa dependa do acaso.

Quando se trata de entregar serviço de qualidade e confiabilidade para seus clientes e parceiros, você não pode permitir que qualquer coisa dependa do acaso.

Para atender às expectativas dos clientes de hoje em dia, a infraestrutura, os dados e as pessoas que compõem seu negócio devem ser confiáveis, ágeis, resilientes e seguros. Ao mesmo tempo, também é necessária a capacidade de se adaptar continuamente a mudanças de requisitos de conformidade em sua localidade e em todo o mundo, ou, possivelmente, enfrentar multas. Além de tudo, é importante que você possa se recuperar de forma rápida e eficaz de uma ampla variedade de risco multidimensionais, caso eles se tornem situações reais. E como o número e tipos de riscos continuam a crescer, uma estratégia robusta de resiliência de negócios é essencial para favorecer o sucesso futuro de sua empresa.

Estratégias de mitigação de risco



O seu negócio deve ser resiliente e capaz de se recuperar de todos os tipos de eventos disruptivos.



Como você pode abordar este desafio de negócios complexo e desenvolver um plano de resiliência que atenda com flexibilidade as necessidades de mudança da sua organização? Você precisa de uma estratégia de resiliência de negócios interdisciplinar e corporativa que preveja proativamente e responda efetivamente a todos os tipos de risco, incluindo:

Riscos provocados por negócios. A continuidade e as operações estratégicas de negócios podem ser afetadas por riscos reais e cotidianos, tais como as indisponibilidades de aplicativos ou até mesmo sobrecargas causadas por campanhas de marketing geradoras de demanda. Estes acontecimentos podem criar ramificações corporativas que resultam em violações de conformidade, governança, disponibilidade, segurança e desempenho, assim como abre espaço para intrusões não desejadas em serviços de negócio críticos. Se não forem considerados e abordados adequadamente por um plano de continuidade de negócios, causam preocupação intensa para os membros do comitê executivo e outros interessados. Uma solução de resiliência robusta pode ajudar a proteger

sua organização destes tipos de risco, indo além da simples restauração da infraestrutura de TI, ajudando também a manter o seu negócio operando continuamente e facilitando o gerenciamento de conformidade com os regulamentos do segmento de mercado e do governo. Assim é possível fornecer acessibilidade a usuários autorizados, praticamente a qualquer momento e em qualquer lugar.

Riscos provocados por dados. Em sobreposição com riscos provocados por negócio, os riscos causados por dados se aplicam a todos as informações e são causados por uma ampla variedade de fatores, incluindo falhas de disco, dano, vírus ou mesmo um demasiado crescimento de dados. Tais fatores impactam negativamente a continuidade, assim como a infraestrutura, processos, pessoas e sistemas que mantêm os dados e informações de sua organização acessíveis para as operações do negócio, auditorias de conformidade e requisitos jurídicos. Para se proteger contra riscos provocados por dados, é necessária uma solução que forneça um backup eficiente e uma rápida recuperação de dados e informações críticas, a qualquer momento e lugar. Também é necessário assegurar que seus dados sejam continuamente gerenciados e protegidos contra vírus, furto e outros tipos de perda.

Riscos provocados por eventos. Os riscos acionados por eventos interrompem a mão de obra, processos, aplicações e a infraestrutura das organizações. E podem ser causados por quedas de energia, desastres naturais, pandemias, incêndios, furtos e outras interrupções de TI, incluindo aquelas criadas por fusões e aquisições. Para mitigar esses riscos, sua organização deve ser capaz de distribuir operações além da área de impacto imediato, assim como implementar um plano efetivo de recuperação de desastre e gerenciamento de crise. Essa estratégia pode manter seus funcionários, redes, serviços de TI e instalações críticos em segurança e disponíveis para atender os objetivos de recuperação de seu negócio.

Integrando resiliência em suas operações de negócios

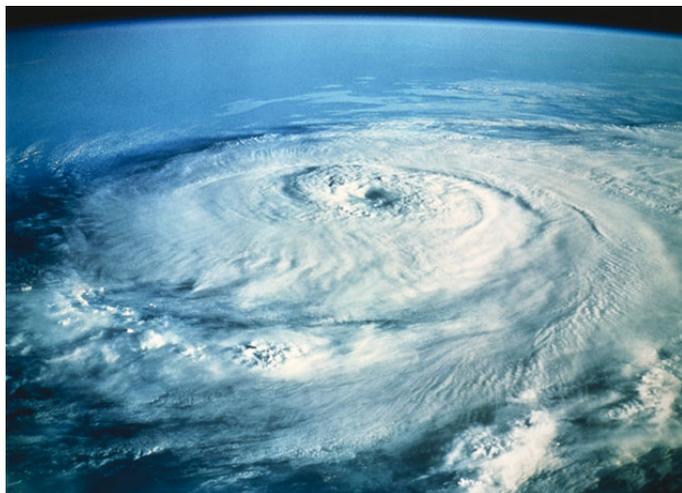
Os serviços de continuidade de negócios e resiliência da IBM podem ajudar a identificar, entender e gerenciar riscos operacionais proativamente, de modo que você possa manter operações de negócio contínuas, proteger a imagem de sua marca e continuar a ser um provedor confiável para seus clientes e parceiros. Seus negócios permanecem ativos, e você permanece competitivo – quer você esteja respondendo a um risco ou adaptando-se às mudanças do mercado de trabalho. Os serviços IBM podem ajudar você desde a introdução de um planejamento de continuidade de negócios até a criação de soluções padronizadas de disponibilidade, proteção de dados e recuperação de desastre, alinhadas com os seus requisitos exclusivos de negócios. A IBM pode fornecer a amplitude de soluções necessárias para desenvolver uma estratégia de resiliência de ponta a ponta. Com seu modelo de negócios particular, localidades e requisitos em mente, a IBM pode ajudar a projetar um plano e uma solução de continuidade de negócios efetivos e ideais para você. Além disso, com a disponibilidade de recursos locais, regionais e globais, a IBM pode ajudar a entender e aproveitar ao máximo os benefícios de um plano de continuidade de negócios. Nossos serviços podem:

- Analisar o impacto de uma interrupção de negócios e o custo da indisponibilidade, e, então, avaliar e abordar quaisquer diferenças
- Determinar os regulamentos governamentais e dos segmentos de mercado associados à continuidade de negócios que se aplica a sua empresa, e ajudá-la a desenvolver um plano para o gerenciamento da conformidade
- Avaliar como reforçar seus processos de negócio de modo que quando eventos inesperados ocorrerem, seus clientes e parceiros permaneçam em contato
- Ajudar a assegurar que um backup efetivo de seus dados seja feito e que eles sejam facilmente recuperáveis



- Possibilitar que seus profissionais continuem a trabalhar durante as interrupções
- Ajudar sua marca a permanecer forte alavancando a experiência de um líder do segmento de mercado da IBM em resposta e recuperação de desastre

Muitos provedores de serviços alegam ter liderança no mercado de trabalho e até um alcance global. Mas quando se trata de integrar uma solução que abrange tecnologias e fornecedores, assim como o mundo, que considera tanto estratégias reativas quanto proativas, nenhum outro provedor possui a combinação de recursos que a IBM oferece. Podemos fornecer acesso a centenas de centros de resiliência de negócios globais e profissionais de continuidade de negócios dedicados em todo o mundo, assim como a capacidade de colocar o seu pessoal crítico em todos os lugares de trabalho completamente equipados conforme necessário para manter seus negócios em operação. A IBM oferece a credibilidade de quem possui décadas de experiência na manutenção de operações contínuas para a



nossa empresa e negócios em quase todos os segmentos de mercado, em todas as partes do mundo. Essa credibilidade você pode transferir para seus clientes, oficiais de regulamentação e parceiros de cadeia de fornecimento que querem estar seguros de que você está bem preparado para contingências.

Serviços IBM de Resiliência e Continuidade de Negócios:

- Os **Serviços IBM de Consultoria de Resiliência** avaliam, projetam, planejam, implementam e testam seu programa de resiliência de negócios e infraestrutura de suporte

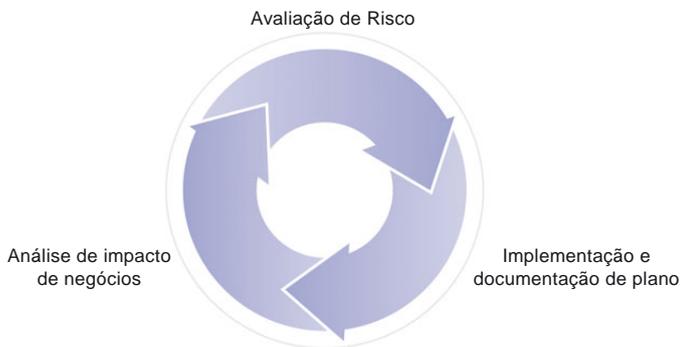
- Os **Serviços Gerenciados de Resiliência IBM** fornecem soluções de recuperação de alta disponibilidade para processos de negócio de missão crítica

Desenvolvendo uma estratégia efetiva de resiliência e continuidade de negócios

Você deve perguntar a si mesmo e à sua equipe: *Entendemos corretamente os riscos para nossa organização? Identificamos completamente esses riscos?* Também é preciso considerar o custo real da indisponibilidade para o seu negócio. O seu negócio está bem preparado para continuar a cumprir compromissos de níveis de serviço (SLAs) em caso de eventos adversos? Você tem as qualificações, tecnologia e conhecimento de TI para desenvolver um plano para tratar os inúmeros riscos que potencialmente podem afetar seu negócio? O seu negócio pode cumprir efetivamente requisitos contratuais de cliente, padrões de mercado ou regulamentos governamentais em constante mudança? A sua empresa é realmente resiliente?

É necessária uma estratégia de resiliência de negócios que seja capaz de prever proativamente e responder efetivamente a todos os tipos de risco.

Comece com estratégia, não com tecnologia



É necessário desenvolver uma estratégia de resiliência alinhada com as suas necessidades de negócios exclusivas.

Serviços IBM de Consultoria de Resiliência

Como parte de nossa abordagem abrangente, os Serviços IBM de Consultoria de Resiliência oferecem abordagens flexíveis para ajudar a criar uma solução de resiliência padronizada para suas necessidades de negócios exclusivas, desde a avaliação e planejamento da solução até o projeto, teste e implementação. Colaboramos com você para fornecer uma avaliação holística dos riscos em todas as camadas de seus negócios, desde a estratégia e visão, organização e recursos humanos até os processos de negócios, tecnologias, aplicativos e dados, assim como sua infraestrutura física de TI e instalações. Ao ajudar a avaliar e diagnosticar riscos e suas origens, juntamente com

recomendações prescritivas específicas para abordá-los, é possível começar a construir uma base forte para a resiliência do negócio. Nossos especialistas auxiliam a sua empresa a realizar valores e benefícios independentemente de tecnologia, design ou fornecedor, utilizando as melhores práticas e ajudando a alcançar o nível de serviço exigido pelos negócios e os objetivos de tolerância de riscos. Isso permite identificar falhas de maneira precisa para uma estratégia de resiliência efetiva e abrangente. A abordagem de ponta a ponta da IBM ajuda a avaliar e planejar uma maior resiliência de negócios para criar, entregar e implementar uma estratégia e projeto de resiliência de negócios altamente efetivos para sua organização. E com nossos serviços contínuos, podemos continuar a ajudar o gerenciamento de sua solução de resiliência, ao ajudar a garantir que sua infraestrutura de TI e seus negócios permaneçam alinhados, ágeis e seguros.





A maioria das empresas não possui o conhecimento para avaliar, fazer backup, armazenar e proteger adequadamente dados críticos que estão amplamente distribuídos pela corporação.

Serviços Gerenciados de Resiliência IBM

O que faz o seu negócio se destacar em um mercado de trabalho competitivo? O seu plano de resiliência suporta sua capacidade de manter os níveis de disponibilidade necessários para o seu negócio? O seu negócio pode tratar habilmente diversas ameaças em potencial para a disponibilidade, incluindo fatores estressantes de infraestrutura de TI ou erro humano? Para ter sucesso, sua empresa deve ser capaz de oferecer desempenho extraordinário e entregar continuidade gerenciada ou enfrentar clientes, parceiros e funcionários decepcionados. Também é possível se arriscar a perder a sua base de clientes e receita potencial arduamente conquistados e ficar com a imagem da

marca substancialmente desgastada. Além de danificar o relacionamento com seus clientes, uma falha em manter níveis de serviço pode custar caro, obstruindo a produtividade dos funcionários e afetando sua capacidade de atender requisitos de mudança de conformidade sem percalços.

Gerenciando um grande crescimento de dados

Os dados estão crescendo a taxas explosivas, passando de 281 exabytes* em 2007 para 1800 exabytes em 2012.

Projetado para ajudar a reduzir a frequência e a duração das indisponibilidades da infraestrutura e permitir que sua organização, clientes e parceiros acessem informações, se comuniquem e executem os aplicativos de negócios chave, os Serviços Gerenciados de Resiliência IBM ajudam a cumprir seus objetivos de nível de serviço e manter as operações críticas em funcionamento, com o objetivo de atingir a disponibilidade de negócios contínua. Através do gerenciamento consistente da IBM, tanto completo quanto parcial, de seus processos de negócios críticos, sistema de TI, ambientes operacionais e redes, é possível experimentar a perda de dados e tempo de inatividade do sistema e aplicativos reduzidos enquanto diminui a complexidade da infraestrutura com um equilíbrio melhor das cargas de trabalho. Como resultado, obtém-se uma infraestrutura de TI preparada para gerenciar melhor oscilações na demanda, lidar com mandatos de conformidade regulamentar e suportar a governança, todos os fatores que podem minimizar significativamente o impacto financeiro das interrupções de negócios. Com sua equipe de TI livre para focar nos projetos de negócios, que produzem receita, e a inovação, você está mais apto a otimizar recursos de TI existentes para alcançar e até exceder os requisitos de nível de serviço e disponibilidade. E evitando ou reduzindo o consumo de capital enquanto

monitora e gerencia as despesas operacionais e os níveis de serviço, sua empresa ganha agilidade para atender aos requisitos regulamentares em constante alteração e às necessidades de negócios para ir além. Assim é possível responder de forma proativa as alterações, ao invés de reagir de maneira defensiva ao fluxo do mercado. A IBM oferece a você a flexibilidade de selecionar os serviços que fornecem o balanço ideal de efetividade em custo e alta disponibilidade para seus processos e dados de negócios mais críticos, assim como várias opções para processos e dados menos críticos. Oferecemos serviços e produtos gerenciados robustos, proativos e orientados para eventos que permitem que sua empresa evite o tempo de inatividade, reduza o tempo de recuperação seguindo todos os tipos de interrupção e crie uma infraestrutura mais resiliente para permanecer forte em qualquer tipo de ambiente econômico.



Os Serviços IBM de Recuperação de Infraestrutura auxiliam a sua organização a se preparar para responder e se recuperar de eventos disruptivos eficientemente, independentemente do tamanho ou escopo deles.

Serviços IBM de Recuperação de Infraestrutura

A sua corporação está reforçada para suportar e se recuperar não apenas das situações imagináveis, mas também das interrupções mais comuns, como queda de energia? Atualmente, um aumento da exposição a eventos inesperados, acompanhado de interdependências governamentais e comerciais crescentes, tornaram a recuperação de desastre e o gerenciamento de crises uma necessidade de negócios. À medida que um número crescente de organizações enfrenta essas situações, é possível perceber que repercussões de não se ter os principais recursos implementados rapidamente quando uma situação ocorre podem ser muito custosas e impactar negativamente a infraestrutura, funcionários, clientes, operações e o cotidiano das pessoas.

Os Serviços IBM de Recuperação de Infraestrutura podem ajudá-lo a se preparar, responder e se recuperar de eventos disruptivos de maneira eficiente, independentemente de seu tamanho ou escopo, ajudando a tratar situações de emergência e mitigar efeitos negativos. A IBM oferece uma vasta experiência e conhecimento para fornecer um projeto e validar um plano efetivo que pode ajudar a alcançar seus objetivos específicos de recuperação. Mesmo que você nunca tenha experimentado um desastre em particular em sua localidade ele provavelmente ocorreu para um dos clientes da IBM em outra parte do mundo.

A IBM suporta mais de 12.000 clientes em todo o mundo, portanto aprendemos quais procedimentos são os mais eficientes e somos capazes de aplicá-los aos seus processos de negócio, incluindo aqueles que conectam você à sua cadeia de fornecimento. Nós podemos ajudar a controlar, avaliar e responder interrupções locais, regionais e globais que poderiam afetar seu plano de recuperação. Com mais de 150 centros de resiliência de negócio localizados em todo o mundo oferecendo 5 milhões de metros quadrados de área ocupada e mais de 40.000 lugares de recuperação de área de trabalho, posicionados para ajudá-lo a ter o seu negócio recuperado e operando rapidamente. Se as suas instalações forem danificadas, a IBM pode fornecer o espaço, ambiente multifornecedor e equipamento para o seu pessoal crítico. Com um planejamento sólido e urgência no atendimento é possível recuperar-se rapidamente mantendo as suas perdas em nível mínimo. Ao permitir uma recuperação efetiva, incluindo ambientes de trabalho temporários para funcionários, dados e aplicações críticas podem ser acessados mais rapidamente. Com a IBM a seu lado, você pode se recuperar rapidamente e de forma eficaz de eventos disruptivos que de outra maneira danificariam permanentemente suas operações e a reputação da sua marca.

O conhecimento incomparável da IBM é baseado em mais de 40 anos de experiência de resiliência de negócios e recuperação de desastre e mais de 12.000 clientes de recuperação de desastre.

Atendendo a critérios definidos para conformidade com recuperação de desastre

Uma grande instituição financeira na América do Sul precisava ter acesso a um terceiro centro de dados para recuperação de desastre, enquanto também atendia a requisitos de conformidade definidos pelo Banco Central da Argentina a respeito da localização e distância de um local de recuperação de desastre.

Os serviços de continuidade e resiliência da IBM entregaram uma solução baseada em uma análise profunda para medir o plano de desastre existente do banco com relação aos padrões do Banco Central. A IBM implementou uma solução de recuperação de desastre suportada pelo centro de resiliência de negócios da IBM naquela região para completar as diferenças nos planos existentes do banco. A equipe da IBM então implementou um plano de recuperação de área de trabalho para permitir que os funcionários continuassem a trabalhar mesmo durante interrupções.

Benefícios:

- Tempo de recuperação diminuiu de menos de 72 horas e objetivos pontuais de recuperação de até 24 horas
 - Aquisição de conhecimento pela contratação da consultoria de continuidade de negócio
 - Conformidade com os regulamentos do Banco Central
-

Por que IBM?

A IBM é uma líder inovadora e experiente com conhecimento especializado na proteção de dados, resiliência, replicação de alta disponibilidade, recuperação de TI, gerenciamento de crise, continuidade dos negócios e soluções específicas do segmento de mercado para seus negócios. Em cooperação com nossos parceiros estratégicos, oferecemos um portfólio abrangente de recursos, instalações e ofertas amplos em serviços, software e hardware com base em processos e metodologias mundiais, consistentes e padrão. Nossos investimentos em infraestrutura, combinados com mais de 1.600 profissionais de continuidade de negócio dedicados e mais de 150 centros de resiliência de negócios localizados em todo o mundo, analistas respeitados do segmento de mercado reconheceram a IBM como líder em continuidade e resiliência de negócios. Nossa experiência é baseada em mais de 40 anos de experiência de resiliência de negócios e recuperação de desastre e mais de 12.000 clientes de recuperação de desastre. Utilizando nossa experiência em processos de negócio e conhecimento de tecnologia, ajudamos a projetar e implementar uma solução de resiliência de negócios que atende às necessidades da sua organização. Nossas soluções são flexíveis e padronizadas de acordo com seus objetivos financeiros e de negócios, assim como os requisitos regulamentares e geográficos de qualquer localidade enquanto mantém cronologias e metodologias padronizadas para assegurar altos níveis de qualidade. Ao fornecer uma abordagem abrangente projetada especificamente para manter sua disponibilidade, proteger suas informações e preservar sua marca, nós conseguimos abordar diversos tipos de riscos operacionais. E ao ajudar a assegurar melhor resiliência em todas as camadas de seu negócio – incluindo estratégia e visão, organização e recursos humanos, processos de negócio, aplicações e dados, tecnologias e instalações – você pode evitar, se preparar, e se recuperar mais efetivamente de praticamente qualquer evento disruptivo.

Para obter informações adicionais

Para saber mais sobre como adquirir uma continuidade de negócios de nível mundial e solução de resiliência para cada camada do seu negócio, entre em contato com seu representante de vendas IBM ou visite o seguinte Web site:

ibm.com/br/services/bcr



© Copyright IBM Corporation 2010

IBM Global Services
Route 100
Somers, NY 10589
U.S.A.

Produzidos nos Estados Unidos da América
Novembro de 2010
Todos os Direitos Reservados

IBM, o logotipo da IBM e ibm.com são marcas ou marcas registradas do International Business Machines Corporation nos Estados Unidos, em outros países, ou em ambos. Se estes ou outros termos de marca registrada da IBM estiverem marcados em sua primeira ocorrência nesta informação com um símbolo de marca registrada (® ou ™), estes símbolos indicam marcas registradas ou de direito consuetudinário nos EUA de propriedade da IBM no momento da publicação destas informações. Tais marcas registradas também podem ser marcas registradas ou de direito comum em outros países. Uma lista atual das marcas registradas IBM está disponível na Web em "Informações sobre copyright e marcas registradas" em ibm.com/legal/copytrade.shtml

Outros nomes de produto, empresas ou serviços podem ser marcas registradas ou marcas de serviço de terceiros.

O cliente é responsável por garantir a conformidade com os requisitos legais. É responsabilidade exclusiva do cliente obter orientação de advogado competente para a identificação e interpretação de qualquer lei ou requisito regulamentar relevante que possa afetar os negócios do cliente e qualquer ação que o leitor precisar executar para atender a essas leis. A IBM não fornece conselhos jurídicos e não declara ou garante que seus serviços ou produtos irão assegurar que o cliente está em conformidade com qualquer lei ou regulamento.

O uso das informações aqui contidas é feito por conta e risco do destinatário. As informações aqui contidas podem ser alteradas ou atualizadas sem aviso prévio. A IBM pode efetuar melhorias e/ou alterações nos produtos e/ou programas aqui descritos a qualquer momento, sem aviso prévio.

Referências nesta publicação a produtos e serviços da IBM não implicam que a IBM pretenda disponibilizá-los em todos os países nos quais a IBM opera.

* Um exabyte é uma unidade de informações ou armazenamento de computador que equivale a um quinquilhão de bytes.



Por favor, recicle